



Vergiate

L. 1.000
COPIA MESSAGGIO

ANNO 20 - N. 4 - LUGLIO 1998

Periodico di vita cittadina a cura dell'Amministrazione comunale

MALPENSA 2000 IN GIOCO IL DIRITTO ALLA SALUTE

Questo giornale è stampato su carta riciclata

Erano quasi in tremila i cittadini scesi a Malpensa Nord, domenica 17 maggio, per chiedere maggiori garanzie di tutela per l'ambiente.

C'erano 51 Sindaci in rappresentanza di altrettanti Comuni, le associazioni ambientaliste e il coordinamento per la revisione e il controllo del progetto Malpensa 2000. Esponenti politici nazionali e locali, ma soprattutto la gente comune, sulla cui testa potrebbero atterrare e decollare molti aerei in più oltre agli attuali.

I cittadini, attraverso le loro rappresentanze, hanno chiesto con forza che il mega progetto non dimentichi l'ambiente e la loro salute.

La mancanza dello studio dell'impatto ambientale su Malpensa 2000 e i suoi fenomeni indotti è la grande preoccupazione dei cittadini. Tra le richieste più importanti, oltre la VIA (Valutazione impatto ambientale), il ritiro del decreto Burlando, che dal 25 ottobre prossimo porterebbe tutti i voli di Linate a Malpensa, con la sola esclusione del tratto Milano-Roma.

Se ciò avvenisse verrebbero a determinarsi situazioni devastanti sia sull'ambiente sia sulla già precaria situazione igienico-sanitaria della popolazione della provincia di Varese e dell'area Alto-Milanese.

Alla manifestazione partecipava anche il Sindaco Giovanni Taras, a cui abbiamo chiesto di descriverci le azioni intraprese dal Comune di Vergiate nell'ambito delle Osservazioni al Piano d'area, oltre a diverse altre iniziative di cui vi riferiremo nel prossimo numero con un articolo che entrerà maggiormente nel dettaglio.

Massimo Fumagalli



Il Sindaco Giovanni Taras con i Vigili e il gonfalone del Comune alla manifestazione del 17 maggio a Malpensa 2000 (foto Massimo Fumagalli)

ALL'INTERNO

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 4 | Contenuto e significato della riforma del commercio | 10 | Il calendario delle manifestazioni dell'estate |
| 7 | Il lavoro temporaneo: cosa, come, dove | 14 | Cuvirone dal '700 |
| | | 21 | Notizie sportive |

Sped. in abb. post. 70% - Filiale P.T. Varese

IL COMUNE INFORMA

Sintesi dei più importanti provvedimenti amministrativi approvati dal Consiglio comunale, dalla Giunta comunale e dai Responsabili dei servizi nei mesi di maggio e giugno 1998

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 14 DEL 28/5/98

Oggetto: "Surroga Consigliere comunale Lega Nord-Lega Lombarda a seguito dimissioni Signora Zarini Lucia Elena".

A seguito delle dimissioni dalla carica di Consigliere comunale del Gruppo Lega Nord-Lega Lombarda presentate dalla Signora Zarini Lucia Elena, il Consiglio comunale, su designazione dello stesso Gruppo consiliare, ha provveduto a sostituire il Consigliere dimissionario con il Signor Schiavulli Alberto Domenico appartenente al Gruppo Lega Nord-Lega Lombarda.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 15 DEL 28/5/98

Oggetto: "Approvazione contratto di servizio tra il Comune di Vergiate e l'Azienda Speciale Servizi Sanitari Vergiate".

E' stato approvato il Piano Programma dell'Azienda Speciale Servizi Sanitari Vergiate anni 1997-2001, che prevede la continuità dei servizi già in essere e la realizzazione di nuovi servizi e più precisamente:

SERVIZI GIA' IN ESSERE

- distribuzione dei prodotti farmaceutici e parafarmaceutici
- misurazione pressione arteriosa gratuita e pesa persone
- noleggio di articoli e presidi sanitari (apparecchi aerosol, stampelle, ecc.)
- consegna a domicilio ossigenatore con ossigeno liquido

- esami audiometrici
- telesoccorso

SERVIZI DA COSTRUIRE

- informazioni sanitarie
- servizio di diagnosi semplice e auto-diagnosi
- attività terapeutiche di tipo fisioterapeutico
- fornitura di primo soccorso e di medicazione
- servizio infermieristico
- acquisizione dal Comune degli ambulatori esistenti al centro e nelle frazioni che prevedano oltre ai medici di base la possibilità del servizio di infermeria e di medicina specialistica.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 19 DEL 28/5/98

Oggetto: "Esame ed approvazione Regolamento per l'esecuzione dei lavori in economia".

Il Consiglio comunale ha approvato il

Regolamento per l'esecuzione dei lavori in economia. Questo Regolamento darà la possibilità di eseguire lavori pubblici urgenti, non di elevata entità economica o anche forniture di materiali necessari per manutenzioni ordinarie o per lo svolgimento delle attività comunali, con procedure più veloci e semplici. Le disposizioni contenute nel Regolamento daranno tuttavia la garanzia della massima trasparenza e di rispetto delle leggi in materia.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 21 DEL 28/5/98

Oggetto: "Adozione Piano di lottizzazione d'ufficio - zona C3 - via Corgeno".

E' stato adottato il Piano di lottizzazione d'ufficio relativo alle aree in via Corgeno (di fronte a via Locatelli) zona C3. Il Progetto di Piano prevede la realizzazione di edifici residenziali per circa mc. 6.373.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 26 DEL 30/6/1998

Oggetto: "Approvazione del rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 1997 - art. 69 del Decreto Legislativo 25 febbraio 1995 n. 77".

In merito all'approvazione del rendiconto della gestione dell'Esercizio finanziario 1997, il Ragioniere comunale predisporrà una relazione dettagliata che verrà pubblicata sul Periodico Comunale del prossimo mese di settembre.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 27 DEL 30/6/1998

Oggetto: "Adozione variante al Piano di zona per l'Edilizia economica e popolare".

A seguito anche delle richieste formulate dai cittadini, che evidenziavano l'esigenza di una risposta abitativa, il Consiglio comunale ha approvato una variante che consentirà il completamento dell'area Vergiate-Pasquèe (via Ugualianza-via Sant'Eurosia) e dell'area Vergiate-San Martino (via Cuirone-via Volta). In particolare, a Cimbro è prevista un'esperienza di autocostruzione, un nuovo metodo per costruirsi la casa.

Da ultimo, il Consiglio comunale ha previsto che per l'area Vergiate-Lazzaretto non sia più prevista la possibilità di edificare.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 29 DEL 30/6/1998

Oggetto: "Approvazione progetto preli-

minare lavori di sistemazione delle seguenti strade comunali: via Albinoni, via Leopardi, via del Sassone".

Il Comune ha programmato una serie di interventi di sistemazione e asfaltatura di alcune strade comunali che attualmente hanno un notevole e disagiato flusso viabilistico.

A questo scopo è stato deciso, in questa fase, di intervenire nelle seguenti vie:

VIA ALBINONI:

1. Realizzazione di cordolatura per aree verdi
2. Realizzazione di tratti di marciapiede
3. Realizzazione di tubazione per la raccolta delle acque bianche
4. Realizzazione di pavimentazione stradale
5. Sistemazione delle aree verdi

VIA DEL SASSONE:

1. Realizzazione di cordolatura
2. Realizzazione di tubazione per la raccolta delle acque bianche
3. Realizzazione di pavimentazione stradale

VIA LEOPARDI:

1. Demolizione muro e scala esistenti
2. Rifacimento muratura (in arretrato) con riutilizzo pietrame e posa di copertina in serizzo martellinato
3. Ricostruzione scala di accesso al primo piano dell'abitazione
4. Realizzazione di recinzione in ferro
5. Opere tecnologiche (spostamento contatori gas - acqua)
6. Realizzazione di cancello e cancellata
7. Ripristini asfalto

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 30 DEL 30/6/1998

Oggetto: "Riqualificazione del lavatoio in via Gramsci e in via Donda. Approvazione progetto preliminare".

Il Comune di Vergiate vuole portare avanti un'opera di salvaguardia e recupero degli ambienti storici esistenti sul territorio che fanno parte delle tradizioni locali.

Così, dopo la ristrutturazione del lavatoio pubblico di Cuirone, ha approvato il progetto preliminare per gli interventi necessari alla conservazione dei lavatoi di via Donda e via Gramsci e delle aree circostanti.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 31 DEL 30/6/1998

Oggetto: "Approvazione progetto preliminare lavori di sistemazione locali

Stazione Vergiate per sede associazione volontari".

Il Comune di Vergiate ha preso in affitto dalle Ferrovie dello Stato Spa 4 locali a piano terra del fabbricato della Stazione di Vergiate. Questi locali, ristrutturati e adattati, verranno utilizzati come sede di associazioni di volontariato.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 40 DEL 25/5/98

Oggetto: "Lavori di costruzione di un campo da tennis e sistemazione delle aree adiacenti la palestra comunale in Cimbri. Ritrovamenti archeologici. Atto di indirizzo".

Durante i lavori di scavo per la costruzione di un campo da tennis e sistemazione area vicino alla palestra comunale di Cimbri, sono state ritrovate delle opere murarie di un periodo storico non identificabile. Dopo sopralluogo effettuato dagli addetti della Sovrintendenza Archeologica, si è stabilito che probabilmente i resti ritrovati riguardano un'area abitativa di epoca romana. Visto che il Ministero per i Beni culturali e ambientali non ha attualmente la disponibilità economica per poter effettuare, nel più breve tempo possibile, le indagini necessarie per definire l'entità e l'importanza del ritrovamento, si è dato il relativo incarico al Servizio Lavori Pubblici del Comune, che si avvarrà della collaborazione di una ditta specializzata.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 44 DELL'1/6/1998

Oggetto: "Intitolazione aula-biblioteca Scuola elementare statale "Medaglia d'Oro" di Corgeno all'insegnante Maria Luisa Cassol, deceduta il 23/3/1998.

La Giunta comunale ha espresso parere favorevole sulla decisione adottata dal Circolo Didattico di Vergiate di intitolare l'aula-biblioteca della Scuola elementare della frazione di Corgeno all'insegnante Maria Luisa Cassol, deceduta tragicamente in un incidente stradale in data 23/3/1998.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 46 DEL 15/6/1998

Oggetto: "Approvazione convenzione di cessione gratuita area per realizzazione parcheggio in Via Roma".

E' stata approvata la convenzione sottoscritta dal responsabile dell'Ufficio Tecnico comunale e dal Parroco della Parrocchia di San Martino in Vergiate, che prevede la cessione gratuita e per la durata di trent'anni, a favore del Comune, di un'area di proprietà della Parrocchia, che servirà per la realizzazione di un parcheggio in Via Roma.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 53 DEL 29/6/1998

Oggetto: "Erogazione contributo straordinario ad associazioni sportive".

La Giunta comunale ha stabilito di erogare all'Associazione Calcio Vergiate e alla Pallavolo Vergiate un contributo

straordinario per l'anno 1998 rispettivamente di L. 3.000.000 e di L. 2.000.000. Il suddetto contributo verrà utilizzato dall'Associazione Calcio Vergiate per la manutenzione delle strutture del campo sportivo e dalla Pallavolo Vergiate per la parziale copertura della spesa sostenuta per l'acquisto di un pulmino Fiat Ducato.

DETERMINAZIONE N. 574 DELL'8/5/98

Oggetto: "Contributi straordinari a Direzione Didattica e Scuola media statale di Vergiate".

A seguito delle richieste presentate dal Direttore Didattico e dalla Preside, è stato concesso un contributo straordinario di L. 5.000.000 sia alla Direzione Didattica che alla Scuola media statale di Vergiate per l'acquisto di personal computer e relativi programmi e di arredi, necessari a supportare l'attività didattica e di segretariato delle Scuole suddette.

DETERMINAZIONE N. 611 DEL 13/5/98

Oggetto: "Modifica impianto di illuminazione pubblica in via Di Vittorio all'incrocio con le vie Canavè e Corridoni. Assunzione impegno di spesa e corresponsione contributo all'ENEL.

Il Comune ha deciso di apportare una modifica all'impianto di illuminazione in via Di Vittorio all'incrocio con le vie Canavè e Corridoni, consistente nello spostamento di 2 sostegni e relativi centri luminosi. I lavori verranno eseguiti dall'ENEL, alla quale verrà versato un contributo di L. 10.119.600.

DETERMINAZIONE N. 642 DEL 20/5/98

Oggetto: "Acquisto idrante a colonna sopra suolo per rete idrica comunale. Assunzione impegno di spesa".

A seguito della posa di nuova tubazione idrica in via Milano e al fine di potenziare la rete antincendio del territorio comunale in una zona sprovvista di idranti e posta nelle vicinanze di zone boschive, è stato dato incarico alla Ditta Caielli & Ferrari di Vergiate per la fornitura di un idrante a colonna sopra suolo per l'importo di L. 516.000 IVA compresa

DETERMINAZIONE N. 720 DEL 3/6/1998

Oggetto: "Costruzione di un campo da tennis e sistemazione delle aree adiacenti la palestra comunale in Cimbri - Ritrovamenti archeologici - Affidamento indagini preliminari".

Secondo quanto già previsto dalla deliberazione della Giunta comunale n. 40 del 25/5/1998, l'Ufficio Tecnico comunale ha provveduto all'affidamento dell'incarico per l'esecuzione degli scavi necessari alle indagini archeologiche da effettuarsi presso l'area vicino alla palestra comunale di Cimbri. I lavori verranno svolti dalla Società Lombarda di Archeologia srl con

sede in Busto Arsizio per l'importo complessivo di L. 4.300.800 IVA compresa.

DETERMINAZIONE N. 729 DEL 3/6/1998

Oggetto: "Assunzione impegno di spesa per riparazione danni porta ingresso Scuole medie - Ditta Franco Ghitori".

Dopo che la porta di ingresso della Scuola media statale di Vergiate ha subito danni per mano di ignoti, si è dato incarico alla Ditta Franco Ghitori di Vergiate di provvedere immediatamente alla riparazione. Il costo complessivo dell'intervento è pari a L. 597.600 IVA compresa.

DETERMINAZIONE N. 759 DEL 9/6/1998

Oggetto: "Affidamento lavori di ristrutturazione ex Scuola materna di Corgeno per realizzazione Centro di aggregazione giovanile, ambulatorio medico, locale deposito, con abbattimento delle barriere architettoniche e sistemazione ed attrezzatura area esterna".

Al termine delle regolari procedure di gara, si sono affidati i lavori di ristrutturazione presso l'ex Scuola materna di Corgeno all'Impresa Geom. Antonio Tabano di Venegono Inferiore, che eseguirà tutte le opere per un costo complessivo di L. 641.550.063 al netto di IVA 10%.

DETERMINAZIONE N. 776 DELL'11/6/1998

Oggetto: "Affidamento lavori di formazione fioriere, aiuole fiorite, cespugliate, con siepi nei seguenti siti comunali: vie Cavallotti, Locatelli, per Sesto Calende, Di Vittorio, F.lli Rosselli, Lombardia; piazze Matteotti, San Martino, Turati.

Dopo che con deliberazione della Giunta comunale n. 27 del 6/4/1998 è stata indetta una gara a trattativa privata per l'affidamento dei lavori di formazione delle fioriere e delle aiuole fiorite e dopo che nessuna delle ditte invitate ha presentato la propria offerta entro il termine previsto dalla lettera di invito alla gara, si sono interpellate le due Cooperative Sociali che già si occupano del taglio erba e della manutenzione del verde pubblico. Tra le due, solo la Cooperativa Sociale Erre Esse arl si è dichiarata disponibile all'esecuzione dei suddetti lavori, che avranno un costo complessivo di lire 49.350.400 IVA compresa.

DETERMINAZIONE N.809 DEL 22/6/1998

Oggetto: "Acquisto modulistica per Direzione Didattica di Vergiate".

A seguito della richiesta presentata dal Direttore Didattico e visto che la Legge n. 23 dell'11/1/1996 ha previsto che le spese per l'acquisto di materiale di cancelleria e varie d'ufficio per le scuole dell'obbligo siano a carico dei Comuni in cui hanno sede le scuole stesse, si è stabilito di provvedere alla fornitura della modulistica richiesta per un importo totale di lire 892.920.

Contenuto e significato della riforma del commercio

Da molti è stata definita la legge di LIBERALIZZAZIONE del commercio, ma in realtà si tratta di una legge che trasforma l'esercizio delle attività commerciali in base a NUOVE REGOLE, meno restrittive delle precedenti, ma tese comunque a regolamentare l'eccesso e le modalità di funzionamento del settore.

Leggendo le disposizioni contenute nella legge di riforma del commercio, alla luce della legge BASSANINI sul decentramento amministrativo, si può notare che alla base di tutto il testo prevale una logica di semplificazione dei procedimenti a favore del cittadino-utente che, pertanto, si potrà muovere più agevolmente nella risoluzione dei suoi problemi, anche se ciò comporterà aggravio ulteriore al lavoro dell'ufficio.

Il nuovo testo cambia totalmente il rapporto tra impresa commerciale ed ente pubblico; non modifica semplicemente le procedure burocratiche, ma intacca i tipi di rapporto sociale ed economico che di tali procedure burocratiche costituiscono la premessa e di conseguenza deve mutare la logica e la mentalità con cui tali problemi sono stati affrontati fino ad oggi.

IL NUOVO RUOLO DEL COMUNE

Il Comune da semplice gestore di autorizzazioni diviene organo di promozione e di stimolo delle attività economiche locali; cambia quindi anche il ruolo del personale, il cui compito non dev'essere visto più come quello di autorizzare o vietare, ma di facilitare l'operatore nel cogliere le opportunità offerte dal mercato e dalla normativa, accertandosi nel contempo che vi sia comunque il pieno rispetto delle regole.

Effetto di tutto questo, una maggiore responsabilizzazione, autonomia e spirito di iniziativa da parte del personale e quindi, necessariamente, una maggiore preparazione professionale. In questo scenario il ruolo dell'Ammini-

strazione locale deve evolversi verso una capacità attiva di creare le condizioni positive necessarie per lo sviluppo economico della propria comunità, obiettivo raggiungibile non ponendo divieti, ma creando opportunità.

A delle regole ben precise occorrerà affiancare un programma operativo che coinvolga operatori pubblici e privati.

UFFICIO COMMERCIO

E' necessario prima di tutto sfatare un luogo comune: quello secondo cui con la nuova legge l'Ufficio Commercio non avrebbe più nulla da fare.

La riforma del commercio, in realtà, amplia i poteri dei Comuni, in termini sia di adempimenti operativi sia di competenze programmatiche, e quindi è necessario adeguare le forze e le competenze professionali degli uffici e in tempo breve, prima che l'entrata in vigore delle direttive regionali riavvii una serie di procedimenti a cui non si saprebbe far fronte.

Mentre con la legge precedente tutte le aperture, ampliamenti, trasferimenti e subingressi richiedevano l'emissione di un'apposita autorizzazione, indipendentemente dalla disponibilità di locali, la nuova normativa prevede procedure diverse a seconda delle dimensioni degli esercizi e comunque collegate al rispetto delle norme urbanistiche e sanitarie, nonché all'esistenza di requisiti morali e professionali.

Vale il principio generale dell'AUTO-CERTIFICAZIONE per il cittadino, all'Amministrazione compete accertare ed eventualmente provare il contrario.

In teoria non sussiste un obbligo di controllo sulle singole pratiche, restando a carico dell'utente che dichiarasse il falso una serie di conseguenze pesanti anche di ordine penale. Resta però il fatto che, dal momento che tutti i requisiti fissati riguardano la tutela di interessi pubblici e non più, come nella vecchia legge, la limitazione della concorrenza tra privati, l'effettuazione dei controlli appare come un impegno etica-

mente e politicamente irrinunciabile, comportando un aumento notevole del lavoro degli addetti all'ufficio.

Conseguenza pratica: non ci sarà, almeno per gli esercizi di vicinato, l'emissione di un'autorizzazione ma una presa d'atto, che comporterà un lavoro di controllo se non maggiore, diverso dal precedente, e siccome potrebbe essere incerta la dichiarazione di ogni iniziativa nel territorio comunale, sarà necessario studiare nuovi metodi e applicare diversi mezzi, per capire come si evolve e cresce il mercato (ulteriore lavoro statistico e di controllo).

CONTENUTO TECNICO

A CHI SI APPLICA:

1. A chi esercita il commercio al dettaglio in sede fissa o su aree pubbliche;
2. Agli spacci interni;
3. A chi vende mediante apparecchi automatici;
4. A chi vende per corrispondenza o tramite televisione;
5. A chi vende presso il domicilio del consumatore.

A CHI NON SI APPLICA:

1. Ai pubblici esercizi;
2. Ai titolari di rivendite di generi di monopolio qualora vendano esclusivamente tali generi;
3. Ai farmacisti qualora vendano esclusivamente prodotti farmaceutici, specialità medicinali, dispositivi medici e presidi medico-chirurgici;
4. Alle vendite di carburanti e di oli minerali;
5. Agli artigiani per la vendita nei locali di produzione o adiacenti dei beni di produzione propria ovvero per la fornitura al committente dei beni accessori all'esecuzione delle opere o alla prestazione del servizio;
6. Alle vendite all'ingrosso, per la quale occorre comunque il possesso dei requisiti morali e professionali;
7. Alla vendita effettuata durante

fiere e mostre purché abbia ad oggetto solo i prodotti esposti e non duri oltre il periodo dell'evento;

8. Alle associazioni di produttori ortofrutticoli;

9. Ai pescatori e cacciatori singoli e associati che vendano al pubblico al dettaglio i prodotti provenienti dall'esercizio della loro attività o coloro che vendono i prodotti su terreni soggetti ad usi civici;

10. Alla vendita dei beni del fallimento;

11. Alla esposizione e vendita di proprie opere d'arte o d'ingegno a carattere creativo comprese le pubblicazioni scientifiche o informative, anche su supporto informatico;

12. Agli enti pubblici o persone giuridiche alle quali partecipano lo Stato o enti territoriali qualora vendano pubblicazioni o materiale informativo concernente la loro attività.

PRINCIPI E OBIETTIVI

Il nuovo decreto è una legge di principi che si apre stabilendo i criteri generali di riferimento e gli obiettivi da raggiungere.

L'ART. 1 recita: «La disciplina in materia di commercio persegue le seguenti finalità:

a) TRASPARENZA del mercato, la CONCORRENZA, la LIBERTÀ DI IMPRESA e la libera circolazione delle merci;

b) TUTELA DEL CONSUMATORE con riguardo all'informazione, alla possibilità di approvvigionamento, all'assortimento e alla sicurezza dei prodotti;

c) EFFICIENZA, MODERNIZZAZIONE E SVILUPPO della rete distributiva, evoluzione tecnologica dell'offerta, CONTENIMENTO DEI PREZZI;

d) PLURALISMO ED EQUILIBRIO tra le diverse tipologie delle strutture distributive e le diverse forme di vendita, con particolare RICONOSCIMENTO E VALORIZZAZIONE del ruolo delle piccole e medie imprese;

e) valorizzazione e salvaguardia del servizio commerciale nelle aree urbane, rurali, montane e insulari, ecc...

EFFICACIA

L'ART. 26 del decreto stabilisce che le norme in esso contenute hanno efficacia a partire dal 365° giorno dalla pubblicazione, ovvero il 24-4-99.

Ciò non vuol dire che nulla è cambiato fino a quella data. Infatti l'articolo 25 disciplina il periodo transitorio, cioè i famosi 365 giorni a partire dal 24-4-98.

a) BLOCCO DELLE AUTORIZZAZIONI

A partire dalla data di entrata in vigore del provvedimento, non potranno per i 12 mesi successivi essere avviate nuove attività se non per effetto di subingresso. Le domande presentate anteriormente alla data di pubblicazione dovranno essere esaminate in base alla legge precedente. Le domande depositate successivamente alla data di pubblicazione dovranno essere considerate irricevibili.

b) AUTORIZZAZIONI DURANTE IL PERIODO TRANSITORIO

L'unico caso di rilascio di nuove autorizzazioni durante il periodo transitorio riguarda le nuove attività risultanti dall'accorpamento di più esercizi di vicinato preesistenti. La superficie del nuovo esercizio risultante dall'accorpamento non può essere superiore a 1.500 mq. Ed è pari alla somma delle superfici massime autorizzabili per i singoli esercizi.

L'autorizzazione relativa all'esercizio accorpato, che presuppone l'assorbimento delle precedenti autorizzazioni, è rilasciata dal Sindaco previo nulla osta regionale.

c) ABOLIZIONE DELLE TABELLE MERCEOLOGICHE

Vengono abolite le preesistenti 14 tabelle merceologiche prevedendo la differenziazione tra commercio alimentare e non alimentare. A seguito di questa abolizione è data facoltà agli esercizi già esistenti, di porre in vendita tutti gli articoli relativi al proprio settore di competenza fermi restando gli obblighi di carattere igienico-sanitario ed il rispetto dei Regolamenti di Polizia Annonaria. Il Comune dovrà, su richiesta dell'interessato, provvedere ad integrare l'autorizzazione con riferimento al settore merceologico di interesse; vale anche in questo caso il silenzio-assenso trascorsi i 30 giorni dal deposito della richiesta senza che il Comune abbia notificato il proprio diniego.

d) TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETÀ

Previo comunicazione al Comune e a condizione che la sede di destinazione sia idonea sotto il profilo urbanistico, della destinazione d'uso e dei requisiti igienico-sanitari e che la superficie non ecceda la superficie massima autorizzabile, l'esercizio può essere trasferito in qualsiasi zona del Comune, venendo meno il concetto di zona commerciale utilizzato per la redazione dei

Piani commerciali previgenti.

N.B.: per 24 mesi e in attesa dei criteri generali, il Sindaco ha la facoltà di negare il consenso al trasferimento di esercizi all'interno dei centri storici, in base a valutazioni relative all'impatto sul sistema distributivo esistente.

e) AMPLIAMENTO DELLA SUPERFICIE

L'ampliamento della superficie di vendita fino al massimo autorizzabile di 150 o 250 mq. è consentito senza restrizioni particolari, previa presentazione al Comune di comunicazione in merito.

f) RIVENDITE DI GIORNALI

Nei 12 mesi successivi all'entrata in vigore della nuova legge, l'attività di rivendita di giornali resta subordinata all'iscrizione al REC.

Decorso tale termine verrà meno l'obbligo di iscrizione e i giornali rientreranno nell'ambito della liberalizzazione, salvo che nel frattempo non venga emanata una specifica disciplina legislativa.

L'Ufficio Commercio
(Monica Casadio)

VERGIATE

Direttore responsabile
Il Sindaco Giovanni Taras

Coordinamento editoriale
Luca Simonetta

Redattori

Rosaria Bianco, Sara Piazza,
Concetta Simeoni,
Giampietro Tamborini,
Clara Zantomio, Renato Zarini

Servizi fotografici
Massimo Fumagalli

Segretaria di redazione
Maria Grazia Bielli

Consulenza editoriale e redazionale,
realizzazione, pubblicità
S.O.G.EDI. srl - Busto Arsizio (VA)
tel. 0331/302590 - fax 0331/302560

Stampa: Tipolitografia Caletti Snc
Cardano al Campo (VA)

Registrazione Tribunale Milano
n. 164 del 21-4-1979

QUESTO GIORNALE E' STAMPATO
IN 3.600 COPIE E VIENE INVIATO
GRATUITAMENTE A TUTTE LE FAMIGLIE
DI VERGIATE

SEDE REDAZIONE

Biblioteca comunale di Vergiate
piazza Matteotti - tel. 0331/964120

Tante nuove iniziative formative al Centro di Formazione Professionale

A settembre le Scuole riaprono i battenti e anche il nostro Centro di Formazione riparte con nuove proposte formative rivolte a tutti i cittadini per l'anno 1998/99.

CORSI PROPOSTI SUL PIANO DI ATTIVITA' DEL CENTRO FORMAZIONE PROFESSIONALE DI GALLARATE MA REALIZZATI A CIMBRO DI VERGIATE:

- 1 corso per "Maniscalco" attestato di qualifica rilasciato dalla Regione Lombardia - durata biennale - 2.100 ore per persone in possesso del titolo di Scuola media inferiore e che abbiano compiuto il 17° anno d'età - 15 allievi - Iscrizione L. 100.000 - frequenza gratuita - Diurno.

- 1 corso per "Progettazione nel settore edile con l'uso di autocad" attestato di frequenza e profitto rilasciato dalla Regione Lombardia - per geometri - ore 250 - Tassa iscrizione L. 250.000 - Frequenza gratuita - Serale.

Le iscrizioni dei corsi sopra elen-

cati si chiudono entro l'11 settembre '98 alle ore 17.

L'inizio dei corsi è previsto per ottobre 1998.

CORSI SERALI PROPOSTI DIRETTAMENTE DAL CENTRO FORMAZIONE PROFESSIONALE DI VERGIATE - AUTOFINANZIATI:

- 2 corsi "Modulo pratico per utilizzatore di sw in ambiente windows" - ore 70 per ogni corso - Costo totale del corso L. 450.000.

Inizio previsto 1° modulo ottobre '98 e 2° modulo gennaio '99.

- 1 corso "Modulo pratico per utilizzatore di sw per il disegno e la rappresentazione fotorealistica di oggetti in tridimensionale" per qualificati o diplomati con una buona conoscenza di autocad - 70 ore serali - Costo totale del corso L. 500.000.

Inizio previsto per aprile '99.

- 1 corso di "Approfondimento sulle procedure peritali e stime di beni immobili" - per persone in possesso del diploma di geometra

o laureati - 70 ore serali - Costo totale del corso L. 500.000.

Inizio previsto per novembre '98.

- 1 corso di "Aggiornamento topografico e nuove procedure catastali" - per persone in possesso del diploma di geometra o laureati - 70 ore serali - Costo totale del corso L. 500.000.

Inizio previsto per marzo '99.

Al termine dei Corsi verrà rilasciato dal Centro di Formazione del Comune di Vergiate un **attestato di frequenza.**

Le iscrizioni dei corsi autofinanziati si chiudono entro il 30 settembre '98.

Se vuoi saperne di più informati e formati presso il Centro di Formazione Professionale del Comune di Vergiate - via Volta 9 a Cimbro - Tel. 0331-946802 - Fax 0331-964120.

Gli orari di segreteria sono: dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 17.

(Il Centro rimarrà chiuso dal 3 al 28 agosto per ferie).

LONGINES

VAGARY

Limbiati

VEGLIA

BREIL

CITIZEN

Wylervetta

KIENZLE
dal 1822

**OROLOGERIA - OREFICERIA - ARGENTERIA - OTTICA
RIPARAZIONI DI TUTTE LE MARCHE**

21018 SESTO CALENDE - Via Roma, 9 - Tel. e Fax (0331) 92.44.93

Presentando questo COUPON per ogni acquisto un prezioso OMAGGIO

Il lavoro temporaneo cosa, come, dove

Il lavoro temporaneo, spesso chiamato anche lavoro interinale o lavoro in affitto, è una recente iniziativa di promozione dell'occupazione: è un'opportunità che permette ai giovani di avvicinarsi più agevolmente al mondo del lavoro, che offre possibilità di conoscere e incontrare nuove realtà aziendali, ma che è anche soluzione vantaggiosa per le aziende in quanto rapida, flessibile, adeguata alle necessità.

Le imprese hanno talvolta necessità di lavoratori solo per un certo periodo, può essere per sostituire altri lavoratori assenti o per necessità di professionalità non presenti in azienda o magari per far fronte ad una commessa eccezionale: ecco allora profilarsi il lavoro temporaneo, che in Italia è regolato e tutelato da una legge, la 196 del 1997.

Sono state dunque istituite delle agenzie che, autorizzate dal Ministero del Lavoro, si occupano di reclutare e selezionare il personale per i lavori temporanei per poterlo poi fornire alle aziende che ne faranno richiesta.

Il lavoro temporaneo funziona all'incirca così: chi cerca lavoro si presenta direttamente all'agenzia,

o invia all'agenzia il proprio curriculum, e sostiene un colloquio.

E' consentito qualsiasi titolo di studio, dalla licenza media alla laurea, ed è necessario avere il libretto di lavoro.

Il nominativo viene così inserito nella banca dati dell'agenzia.

Poi si aspetta.

Le aziende a caccia di personale a termine contattano direttamente l'agenzia: l'agenzia a sua volta "chiama" il lavoratore più adatto, lo assume e lo "affitta" all'azienda per il periodo di tempo richiesto, che va solitamente da pochi giorni a qualche mese.

Il servizio svolto dall'agenzia è tassativamente gratuito per il lavoratore temporaneo, che ha peraltro diritto alla stessa retribuzione spettante ai colleghi assunti a tempo indeterminato.

Molte sono le agenzie di società di lavoro temporaneo operanti sul territorio della Regione Lombardia e autorizzate dal Ministero del Lavoro: qui di seguito diamo solo gli indirizzi delle agenzie presenti in provincia di Varese, precisando però che all'**InformaGiovani** è possibile ottenere anche l'indirizzo completo.

• **Adecco s.p.a.**

via Galilei 4 ang. piazza Garibaldi
Busto Arsizio - tel. 0331/677592

• **Ali s.p.a.**

via Carrobbio, 8 (sotto il portico)
Varese - tel. 0332/831552

• **Cronos s.p.a.**

vicolo S. Michele, 2/a
Varese - tel. 0332/289585

• **Italia Lavora s.r.l.**

via Rossini, 12
Varese - tel. 0332/284999

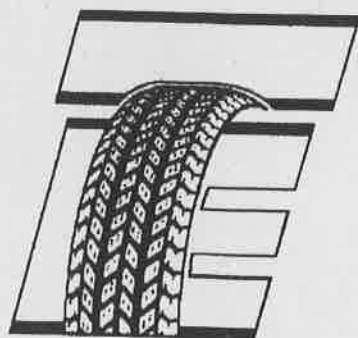
• **La. In. s.p.a.**

via Giusti, 12/a
Varese - tel. 0332/260885

• **Temporary s.p.a.**

via Carrobbio, 13
Varese - tel. 0332/285487

Per ogni altra informazione o precisazione, l'**InformaGiovani** si trova a Vergiate in via Di Vittorio 6, presso la biblioteca comunale, ed è aperto martedì e giovedì dalle 15 alle 17; in altri giorni ed altri orari è possibile fissare un appuntamento. Il numero telefonico è 964.200.



Toniolo Enzo PNEUMATICI

Convergenza Computerizzata
Bilanciatura Elettronica

• **SCONTI DAL 35% AL 55%** •

SESTO CALENDE (VA) - Via Sempione, 11 - Tel. 0331/924524

Concessionario:

Good Year
Michelin
Pirelli

Piccoli archeologi adottano i monumenti

Uno dei principali scopi delle attività sostenute o promosse dall'Assessorato all'Ambiente e alla Cultura è la tutela e la valorizzazione del territorio, che viene attuata anche attraverso la promozione di programmi di studio del territorio prioritariamente rivolti alle scuole.

Alcuni progetti, in genere svolti in collaborazione con associazioni operanti sul territorio, vengono portati a termine in più fasi, in modo da interessare più di un anno scolastico e garantire un percorso didattico più ampio.

Tra questi, segnalò il progetto "Un monumento da adottare", un progetto pilota regionale promosso dalla Fondazione Pegase (fondazione istituita da parlamentari europei e che ha sede presso il Parlamento Europeo) e dalla Direzione Generale Cultura della Regione Lombardia, che coinvolge i Musei per il coordinamento scientifico e organizzativo dei progetti di adozione da parte delle singole scuole sul territorio di loro competenza.

Tra i molteplici obiettivi del progetto, appaiono particolarmente significativi la divulgazione della cono-

scenza del patrimonio storico-artistico ed ambientale del territorio per consentirne una cosciente fruizione e la volontà di far crescere nei giovani la percezione dell'identità culturale europea attraverso la ricerca delle comuni radici culturali, per sviluppare il senso reale di appartenenza all'Europa.

Lo svolgimento di questo progetto, che ha avuto inizio nell'anno scolastico 1997/98 e che si concluderà nel 1999/2000, è articolato secondo le seguenti fasi: formazione dei Docenti, scelta dei monumenti oggetto di studio, cerimonia di adozione dei monumenti, sviluppo dei singoli progetti con pubblicazioni e stampa degli elaborati, archiviazione degli elaborati nel sito Internet della Fondazione Pegase, cerimonia ufficiale di chiusura del progetto pilota regionale.

Nella nostra area, sotto l'egida del Distretto scolastico n° 5, il progetto è coordinato e svolto dall'Associazione "Amici del Museo di Sesto Calende-La Preja Buja", e ha come referente il Museo Civico di Sesto Calende, al quale si aggiungerà il Civico Museo Archeologico di Arsago Seprio, riaperto di recente.

Nell'anno scolastico 1997/98 questo progetto, che ha coinvolto ben 327 studenti e 26 insegnanti appartenenti a 10 scuole dei comuni di Sesto Calende-Vergiate-Travedona Monate-Somma Lombardo, a Vergiate ha visto al lavoro ben 73 piccoli archeologi, di alcune classi della Scuola media e delle Scuole elementari di Cimbro e di Corgeno.

La cerimonia di adozione si è svolta il 9 giugno al Circolo La Marna di Sesto Calende: ai nostri ragazzi sono stati assegnati i *Cromlech* di Vergiate e i *Dipinti devozionali e Cappellette votive* di Vergiate e frazioni.

Di questa prima parte del lavoro sono in corso di elaborazione due pubblicazioni che saranno presentate al pubblico nel mese di novembre 1998, si pensa in occasione della Festa di San Martino.

Colgo l'occasione per ringraziare l'Organizzazione Volontari Vergiatesi e l'Associazione Amici di Cuirone, che hanno dato disponibilità a collaborare all'iniziativa oltre a dare un contributo per la stampa delle pubblicazioni.

Miranda Baratelli Ostini
Assessore Ambiente e Cultura

Noleggio

Martello demolitore
Ponteggio h. 3.20 mt.
Paranco
Perforatore con frese a tazza per prese d'aria (legge 46/90-626)

Casellari postali

Viteria acciaio inox di qualsiasi tipo

Viteria alta resistenza

FERRAMENTA

C'è del Ciòd

di C. Bullani & C. s.a.s.

Via Milano, 70

21019 SOMMA LOMBARDO (Va)

Tel. e Fax (0331) 254.215

Arrotino

Duplicazione chiavi
Installazione serrature
di sicurezza per porte e garage
Porte blindate
Sostituzione serrature
Cilindri profilo speciale
con possibilità di unificazione
Scale in alluminio, legno, acciaio
Casseforti

BOSCH

 **HITACHI**

HU firma

Makita

Il 7 settembre aprirà lo sportello Parco Ticino-boschi

Ogni anno l'Ufficio Boschi del Parco Ticino, attualmente con sede a Pontevecchio di Magenta, deve esaminare molte domande relative alla coltivazione dei boschi di queste aree.

Questo comporta una notevole perdita di tempo, sia da parte delle persone che devono recarsi fin là, che del personale del Parco, che in questo modo è costretto a dedicare più tempo alla burocrazia che al controllo del territorio.

Per agevolare tutti, e soprattutto per favorire un positivo rapporto di collaborazione del Parco Ticino con i cittadini, il nostro Comune ha offerto al Parco la possibilità di usufruire degli

uffici comunali per l'apertura di uno sportello decentrato, che può operare sia come sportello informativo del Parco che come sportello per le pratiche relative ai boschi.

Siamo lieti di informare che dal 7 settembre '98 lo SPORTELLO PARCO TICINO aprirà tutti i lunedì, presso l'Ufficio Tecnico comunale (1° piano palazzina a sinistra), dalle ore 10 alle 13,30. Per informazioni: tel. 0331/964469-948530.

Inoltre stiamo elaborando una convenzione con il Parco, con la quale affidare ad esso la gestione completa dei boschi di proprietà comunale.

**Miranda Baratelli Ostini
Assessore all'Ambiente**

LETTERE AL GIORNALE

Ancora a proposito del biogas

Spett.le Redazione,
con riferimento all'articolo "Avviato il progetto per ottenere energia dal biogas della discarica", pubblicato sul numero 3 del giugno scorso di "Vergiate", desidero sottolineare, per correttezza di informazione, che il progetto presentato due anni fa per lo sfruttamento del biogas non era per la realizzazione di una centrale termica, bensì per un impianto di cogenerazione, e che la realizzazione del medesi-

mo non è stata possibile non per contrasti interni al Consiglio di amministrazione, ma piuttosto per il fatto che il Comune di Somma Lombardo era commissariato e il Commissario Prefettizio ha deciso di non decidere.
(F.C.)

P.S. E' naturale, qualora avessi toccato qualche suscettibilità, che mi assumo tutta la responsabilità di quanto affermato.

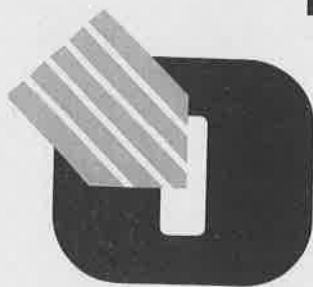
LA SCOMPARSA DEL MAESTRO REINA

Forse molti non se ne sono accorti, ma il 20 giugno scorso a Vergiate si sono tenuti i funerali di Massimo Attilio Reina, da tutti conosciuto come il maestro Reina, insegnante che ha lasciato un bellissimo ricordo a centinaia di ragazzi del paese.

Aveva 77 anni, una vita passata sui banchi di scuola, un uomo buono e intelligente, quasi un padre di famiglia per i suoi alunni.

Lo conoscevano tutti, a Vergiate, ma al suo funerale erano in pochi, perché quasi nessuno era a conoscenza della sua scomparsa, avvenuta a Vigevano.

Vergiate lo ricorderà comunque sempre con affetto.



FALLERI

 è concessionario Olivetti Lexikon

VENDITA E ASSISTENZA QUALIFICATA

REGISTRATORI DI CASSA FISCALI - FOTOCOPIATORI

TELEFAX - MODEM - PERSONAL COMPUTER

SOFTWARE - STAMPANTI - SCANNER - ACCESSORI

OLIVETTI - HP - EPSON - CANON

ci trovi in via Dell'Olmo, 22 **SESTO CALENDE** Telefono 0331.923284 r.a. - Telefax 0331.920482

Manifestazioni di luglio, agosto e settembre

MANIFESTAZIONE	PROMOTORE	LUOGO	DATA E ORA
LUGLIO 1998			
- Concorso fotografico "Una cartolina per Cuirone"	Associazione Herzlich Willkommen	Sede Associazione Cuirone	Scade il 30/7
- "Wir Singen Zusammen" Canti popolari tedeschi	Associazione Herzlich Willkommen	Sede Associazione Cuirone	5/7 (comunicare adesione)
- Concerto d'Estate	Accademia "A. Vivaldi"	Corgeno luogo da definire	5/7 ore 21
- 1a Padania in festa	Lega Nord - Lega Lombarda Sezione Vergiate	Località Mirasole	10/7 - 19/7
- Festà de l'Unità	Partito Democratico della Sinistra Sinistra Giovanile	Bosco di Capra	10/7 - 26/7 10-11-12/7
- Incontri corali '98 Concerto Cori	Coro Harmonia Assessorato Ambiente e Cultura	Cuirone	17/7 ore 21
- 1a Festa estiva pro-Vergiatese	Associazione Calcio Vergiatese	Località Mirasole	24/7 - 30/7
- Festa A.C. Calcio Bocciofila Vergiatese Bocciofila Bottinelli	A.C. Calcio Bocciofila Vergiatese Bocciofila Bottinelli	Località Bosco di Capra	30/7 - 16/8
AGOSTO 1998			
- Gara Ciclistica Cat. Allievi	G.S. Cimbro	Territorio comunale	9/8
- Gara Ciclistica Cat. Amatori	G.S. Cimbro	Territorio comunale	13/8
- Festa campestre pro-Oratorio	Parrocchia di S. Martino in Cimbro di Vergiate	Località Mirasole	14/8 - 23/8
- Gara ciclistica Cat. Juniores	G.S. Cimbro	Territorio comunale	15/8
SETTEMBRE 1998			
- 46° Campionati italiani di canottaggio a sedile fisso	Canottieri Corgeno	Lago di Comabbio Località Corgeno	9 - 13/9 dalle 9,30 alle 18
- Incontri corali '98 Concerto cori	Coro Harmonia Assessorato Ambiente e Cultura	Parrocchia di Cimbro	12/9 ore 21
- Festa dell'Oratorio	Parrocchia di San Martino Oratorio S. Giovanni Bosco	Vergiate Parrocchia di San Martino	20/9 - 27/9
- Manifestazione sportiva	Gruppo Podistico Vergiatese	Vergiate Partenza da Largo Lazzari	27/9 partenza ore 9

Incontri corali e feste d'estate

A Vergiate la stagione estiva è da sempre caratterizzata da feste campestri e da numerosi altri momenti di intrattenimento. In particolare, si può dire che è la stagione delle feste nelle frazioni. Quasi giocando una simbolica competizione, Cuirone, Corgeno, Sesona e Cimbro in queste occasioni vengono abbellite con fiori e addobbi colorati e gli organizzatori cercano di offrire sempre qualcosa di nuovo per rinnovare la tradizione della loro festa.

I programmi di queste feste tradizionali da quest'anno verranno arricchiti dagli INCONTRI CORALI, organizzati in collaborazione e sotto la direzione artistica del Coro Polifonico Harmonia, che per ogni occasione inviterà un nuovo coro, o si esibirà presentando un proprio nuovo programma.

Questo accordo, originato dal desiderio comune di favorire la conoscenza e la pratica dell'arte del canto, consentirà di collegare con un filo culturale la festa di San

Martino di Vergiate, capoluogo, durante la quale da molti anni ha luogo la Rassegna di Cori, con le feste che si svolgono nelle frazioni.

Vi segnaliamo i programmi di quest'anno, invitandovi a partecipare sia per divertirvi che per continuare quello scambio di esperienze e conoscenze utile per la crescita dello spirito di collaborazione tra le varie realtà culturali operanti nel nostro Comune.

Miranda Baratelli Ostini
Assessore Ambiente e Cultura

Il Calendario delle manifestazioni

FESTA DI SAN MATERNO

Venerdì 17 ore 21
Sabato 18 ore 19,30
Sabato 18 ore 21,30
Domenica 19 ore 10

17-18-19 LUGLIO

Incontri Corali nella Chiesa di San Materno
S. Messa e Processione accompagnata dal Corpo Bandistico di Villadosia
Musica e spettacolo in piazza con apertura stand gastronomico
S. Messa accompagnata dalla Corale Parrocchiale S. Cecilia
Esposizioni di artigianato e mostre nei cortili
Banco di beneficenza, **Giochi in piazza** e albero della cuccagna
Ballo

CUIRONE

Domenica 19 ore 21

CANTIAMO SOTTO LE STELLE 24-25-26 LUGLIO

Selezione di giovani cantanti presso la spiaggia di Corgeno
Manifestazione a scopo benefico

CORGENO

FESTA PAESANA

Domenica 26 ore 21,15
Venerdì 31 ore 20
Domenica 2 ore 9
ore 16
ore 21
ore 23

26, 31 LUGLIO, 1-2 AGOSTO

Premio Sesona
Musica con la Dixieland Band
Apertura stand gastronomico
Musica con l'Orchestra Titanic
Posa corona al Monumento ai caduti
Spettacolo "La Cascina dei piccoli"
Ballo
"Aurora Boreale Sesonese"

SESONA

FESTA DELL'ADDOLORATA

Sabato 12 ore 21
Martedì 15 ore 21
Giovedì 17 ore 21
Venerdì 18 ore 19,30
ore 20,30
Sabato 19 ore 20
Domenica 20 ore 11
ore 16
ore 20,15
ore 23

12-20 SETTEMBRE

Incontri Corali nella Chiesa di S. Martino di Cimbro
Ora dell'Addolorata con la Corale Parrocchiale di Cimbro
Spettacolo teatrale presso l'Oratorio
Apertura stand gastronomico
Ballo con orchestra
Fiaccolata votiva e santa Messa
Santa Messa
Esposizione di auto e moto d'epoca, mostre varie
Gioco della Cuccagna
Processione
Spettacolo Pirotecnico

CIMBRO

“**E**corgeno”, la manifestazione che si è tenuta a Corgeno il

30 e 31 maggio scorsi, ha ottenuto un lusinghiero successo, registrando la partecipazione di un folto, interessato e compiaciuto pubblico. L'iniziativa è stata promossa dall'Assessorato alla Cultura e Ambiente del Comune di Vergiate in stretta collaborazione con le numerose associazioni operanti sul territorio locale, con l'obiettivo di farne sia un'occasione di valorizzazione della frazione di Corgeno che un'opportunità di incontro, di scambio, di cultura, di festa.

Nelle intenzioni dei promotori questa manifestazione diventerà un appuntamento da riproporre ogni anno, e il brillante risultato conseguito lascia auspicare un futuro di concretezza.

“Ecorgeno” ha preso il via sabato 30 maggio, con il concerto del Coro “La Dinarda”, primo degli incontri corali organizzati in collaborazione con il Coro Harmonia, per proseguire

ECO RGENO

Un grande successo

re la domenica con un mercatino di prodotti naturali e biologici. Banchetti profumati di pane, di miele, di formaggi e altre appetitose proposte si succedevano lungo le strade del centro storico. Sono state allestite mostre fotografiche all'aperto, alcuni artigiani come il cestaio, l'intagliatore del legno, l'artista del vetro erano all'opera nei deliziosi cortili fioriti; ci sono state esposizioni di pittura su ceramica, su tessuto e oggetti di creta modellati.

Lo spettacolo in piazza di quei tre mattacchioni del teatro di strada, magnifici giocolieri e funamboli che sbucavano da sopra i cancelli, scavalavano i balconi e giocavano a pallavolo con le clavette è proprio piaciuto: ad un certo punto si è messo a piovere, ma sono rimasti tutti a guardare e a ridere.

“Ecorgeno” è stata pensata, pro-

gettata, allestita e realizzata grazie anche alla proficua e tangibile collaborazione offerta dalle associazioni del territorio: la Cooperativa e il Gruppo Fo-

toamatori e la Sezione Cacciatori di Corgeno, il Coro Polifonico Harmonia, la sezione Basso Verbano del WWF e molte altre, a palese testimonianza di quanto ricco sia il patrimonio dell'associazionismo locale che l'Assessorato alla Cultura e Ambiente del Comune di Vergiate sta da tempo sostenendo e valorizzando.

Ma un fondamentale contributo è anche venuto dai Corgenesi, che, con bella generosità, non solo hanno sopportato qualche disagio durante gli allestimenti della manifestazione, ma hanno anche simpaticamente aperto al pubblico i bei cortili delle loro case, i loro giardini fioriti e sorriso ai visitatori, che sono stati davvero molti.

Per ulteriori informazioni, Ufficio Cultura del Comune di Vergiate, telefono e fax 0331/964.120.

MAGLIERIE ENFI

produzione propria di maglieria
esterna uomo-donna

Dal 10 luglio produzione estiva liquidata a 20.000/30.000

SPACCI APERTI AL PUBBLICO A:

SESTO CALENDE - Via Sempione 96 (vicino ingresso autostrada) - Tel. 0331/919.328

ORARIO APERTURA: lunedì dalle 15 alle 19;

da martedì al sabato dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 19

MORNAGO - via Stazione 122 (provinciale Varese-Vergiate) - Tel. 0331/904.400

ORARIO APERTURA: dal lunedì al venerdì dalle 15 alle 19;

sabato dalle 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 19

Un premio per gli studenti

L'idea è venuta al pittore vergiatese Paolo Tolu: «Ricordo che quando ero ragazzino e facevo le scuole a Carbonia ricevetti un premio sotto forma di 500 lire su un libretto di risparmio. Ai tempi erano bei soldi, ed è un bel ricordo della mia vita.

Ho voluto che anche a Vergiate si facesse qualcosa affinché la scuola non venga solo vista come un luogo di studio obbligato, ma anche come momento di stimolo e di valorizzazione delle capacità e degli interessi dei ragazzi. Ho così proposto alla direzione delle Scuole medie "Don Milani" di istituire un appuntamento annuale per premiare i lavori artistici e letterari degli studenti e l'adesione è stata subito entusiastica.

La prima edizione del Premio Carant (dall'unione delle iniziali dei nomi di mio padre e di un mio carissimo amico) si tenne nel 1997 e

Sara Balzarini e Matteo Bianchi furono premiati ex aequo come vincitori».

Sabato 6 giugno, in occasione della festa di fine anno scolastico, è stato assegnato il Premio Carant '98. Alla premiazione, oltre ai numerosi docenti della scuola, erano presenti la Preside professoressa Ghezzi Pedrolì e l'Assessore alla Pubblica Istruzione Fortunata Porzio, la quale ha condiviso il progetto di istituire un concorso letterario per gli studenti.

Dopo una breve introduzione della Preside, Paolo Tolu ha assegnato i premi Carant '98 per la letteratura, anche quest'anno ex aequo, a Matteo Bianchi della 3a C e a Elena Braghini della 3a D.

Il 1° premio per la migliore opera artistica è andato invece a Pamela Costa, della 3a B. Tra le diverse



Pamela Costa viene premiata con un'opera di Paolo Tolu

opere artistiche sono state infine segnalate, con menzione speciale, quelle di Daniela Rizzo e Manuela Sessa.

I tavoli imbanditi dalle abili mani degli studenti, nella tradizionale festa di fine anno, sono stati infine presi d'assalto dai visitatori, che hanno potuto così gustare torte deliziose.

Appuntamento all'edizione del premio Carant 1999.

L'ACCADEMIA MUSICALE VIVALDI

Applausi per tutti ai saggi degli allievi

Si sono conclusi domenica 14 giugno, alla presenza dell'Assessore alla Cultura e Ambiente Miranda Baratelli Ostini, i saggi musicali di fine anno dell'Accademia musicale Vivaldi diretta dal Maestro Renato Tamborini. Il Salone polivalente di Vergiate ha ospitato ben quattro serate di esibizioni, con la partecipazione delle classi di flauto, clarinetto, violino, sassofono, fisarmonica, chitarra classica, elettrica, ritmica e di accompagnamento, tastiere, pianoforte.

"Allievi in concerto" ha avuto inizio giovedì 11 giugno con l'esibizione di un gruppo di allievi di età diverse; venerdì 12 è stata la volta del corso propedeutico della Scuola elementare di Cimbro e Cuirone e degli allievi dai 10 ai 14 anni.

Sabato 13 è toccato agli allievi dai 14 ai 18 anni e ai gruppi di musica d'insieme (corale e strumentale); domenica 14 giugno si sono tenuti il corso propedeutico dell'Asilo nido comunale e dell'Asilo nido S. Giuseppe, il corso propedeutico dell'Accademia Vivaldi ad indirizzo

musicale e l'esibizione degli allievi dai 6 ai 10 anni.

Al termine di tutti i concerti tanti applausi per tutti, con grande soddisfazione per gli allievi, i docenti e il direttore, che danno già l'appuntamento per i saggi del prossimo fine anno scolastico.

L'annata è stata davvero proficua per l'Accademia musicale Vivaldi: una nuova sede, più ampia, tante iniziative e tanti giovani che si sono avvicinati allo studio della musica anche grazie a lezioni-concerto che si sono tenute in molte Scuole elementari e medie del circondario (Vergiate, Varano, Ternate...).

Ma è già tempo di pensare a settembre, al nuovo corso di studi. **L'Accademia Vivaldi aprirà le iscrizioni all'anno scolastico 1998/99 a partire da martedì 1° settembre, tutti i giorni dalle 15 alle 19 presso la nuova sede in via Mercallo 36 (tel. 0331/946346).**

SCRIVETE AL GIORNALE

Le lettere e gli articoli che si intende far pubblicare sul periodico "Vergiate" non devono superare le 2 cartelle (40 righe di 60 battute) dattiloscritte o scritte a mano in modo leggibile. Per essere pubblicati sul prossimo numero, gli scritti (firmati) devono pervenire entro il giorno 31-8-1998 alla redazione (Biblioteca comunale - piazza Matteotti - tel. e fax 0331-964.120).

LA MOSTRA SI E' TENUTA IN MAGGIO PRESSO IL SALONE POLIVALENTE

Cuvirone dal '700 a oggi

«**T**emistocle interrogato da Serse, cosa intendesse per quella patria che tanto amava, rispose con questi versi di Metastasio: Tutto Signor. Le ceneri degli avi, Le patrie leggi, i tutelari Numi, La favella, i costumi, Il sudor che mi costa, Lo splendor che ne trassi, L'aria, l'acqua, il terren, le mura, i sassi».

Con questa citazione, che esprime il senso del lavoro della nostra associazione, nel 1987 presentavamo il risultato dei primi studi sui catasti storici di Cuirone. La ricerca sino ad allora da me svolta per affetto verso il luogo della mia infanzia, nel quale avevo deciso di tornare per abitarvi, assumeva metodo e obiettivi precisi, senza perdere di vista il sentimento che ispira una "libera associazione in allegria".

Nel corso degli anni l'associazione "Amici di Cuirone" ha allargato i propri orizzonti di attività attraverso rapporti di collaborazione con altre associazioni, operatori culturali ed Enti, nella consapevolezza che il desiderio di tutelare il proprio territorio non può essere ristretto a questioni di campanile, ma deve far parte di un più ampio comune sentire.

Con questo spirito è stata presentata la sintesi di alcuni dei lavori svolti, quelli che riguardano Cuirone, nel corso della mostra "Cuvirone dal '700 a oggi" allestita presso il Salone polivalente dal 3 al 17 maggio, con la quale ci è stata offerta un'ottima occasione per anticipare alcune considerazioni relative alla tutela del patrimonio architettonico e ambientale, che dovrebbe essere garantita con l'impostazione di un nuovo Piano regolatore che l'Amministrazione comunale ha in programma.

L'indagine sull'abitato di Cuirone



Un'immagine della mostra (foto Franco Margnini)

ci ha portato a fare una prima valutazione della consistenza dei diversi usi degli edifici esistenti, sia di quelli che, secondo il vigente Piano regolatore, appartengono al centro storico, che di quelli al di fuori di esso, ma che sono strettamente connessi al contesto architettonico e ambientale che caratterizza la frazione. Buona parte degli edifici, tra i quali cascine e rustici che si trovano nel centro storico, risultano non adibiti ad alcun uso, in particolare la residenza, pur essendo meritevoli di restauro e di recupero.

Si assiste invece ad uno sviluppo territoriale che tende ad esprimersi attraverso l'occupazione di nuove porzioni di territorio, che causa la dispersione dell'insediamento abitativo e la progressiva perdita di percezione dell'abitato storico. Agendo in questo modo, però, si tende anche a perdere l'identità di comunità, intesa come insieme di persone che interagiscono tra di esse e con gli spazi dove vivono.

Le ragioni di questo stato di cose sono molteplici e certo di non facile soluzione, ma vi sono molti esempi, ai quali fare riferimento, che hanno

dimostrato come con un'attenta politica territoriale e con un po' di coraggio sia stato possibile recuperare la qualità dei centri storici e della vita di chi ci abita.

La mostra "Cuvirone dal '700 a oggi" è stata visitata da oltre 500 persone, perlopiù residenti a Vergiate, con le quali abbiamo avuto modo di discutere sulle nostre considerazioni e sulle nostre proposte, traendo nuovi stimoli ad operare nella direzione tracciata. Alcuni insegnanti, con i quali sono stati avviati contatti per il prestito dell'esposizione a scopo didattico in Istituti scolastici superiori di comuni vicini, hanno apprezzato il lavoro presentato sia per il metodo che per l'approccio "sentimentale" allo studio del territorio.

Colgo l'occasione per ringraziare il Comune di Vergiate per la gentile concessione del patrocinio e della sala espositiva, la ditta Norda Imballaggi per la fornitura di materiale per l'allestimento, Franco Margnini e Gianni Battaglia per la consueta pazienza e collaborazione.

Giorgio Ostini
Presidente Associazione
Amici di Cuirone

IV RASSEGNA PROVINCIALE DEDICATA ALL'ANIMAZIONE NELLA SCUOLA

Il bambino immaginario a Vergiate

Da quattro anni il Centro Audiovisivo Comunale e gli Assessorati comunali alla Cultura e alla Pubblica Istruzione promuovono "Il bambino immaginario", una rassegna-convegno rivolta a tutti gli insegnanti della scuola dell'obbligo che intendono rinnovare la didattica attraverso il supporto di tecniche animative.

In questi anni i temi toccati da questa iniziativa vanno dalla televisione alla musica, dall'educazione ai consumi, al teatro.

La quarta edizione della rassegna si è svolta venerdì 19 giugno presso la Sala polivalente comunale di via Cavallotti 10. Si è aperta con la presentazione di un filmato piuttosto strano, nel quale sono stati immortalati gli insegnanti, i bambini e tutti i curiosi che nell'aprile scorso hanno preso parte a "Rompiamo la TV", un laboratorio di rottura rispetto alle solite attività espressive alle quali siamo abituati. I partecipanti - guanti, pinze e martelli alla mano - hanno scopercchiato due vecchi televisori non funzionanti, fatto implodere il tubo catodico, infranto lo schermo e,

raccolti tutti i cocci, hanno dato vita ad inaspettate produzioni artistiche: monumenti equestri, monili, missili, topi bionici...

Il "Bambino immaginario 1998" è proseguito con una selezione di audiovisivi realizzati nelle scuole della nostra provincia, la maggior parte dei quali nata sotto l'influsso della rassegna vergiatese.

Si è iniziato con un video - che è stato recentemente premiato al Castello di Belgioioso nell'ambito di Expoambiente - realizzato dai bambini della Scuola elementare di Corgeno condotti dall'insegnante Donata Mobiglia, nel quale gli oggetti quotidiani si trasformano in personaggi e paesaggi di una favola moderna.

Successivamente è stata la volta di un film di ricerca girato dai bambini della Scuola elementare di Lozza condotti dall'insegnante Luisella Ferrario. Partendo dai propri occhi, i bambini hanno visualizzato posture e modi di dire che caratterizzano questo importante organo sensoriale.

La selezione è proseguita con la video-documentazione di uno spet-

tacolo di mani dipinte realizzata dai bambini della Scuola elementare "Villaggio del Fanciullo", seguiti dall'insegnante Silvana Rossi, e con un simpatico video-clip musicale ispirato alla canzone di Enzo Jannacci "El purtava i scarp del tennis" prodotto da un gruppo di insegnanti delle Scuole medie di Ferno e Lonate Pozzolo.

Si è poi tenuto l'atteso incontro con Marco Dallari, docente di Storia dell'Arte all'Accademia di Bologna, autore di numerose pubblicazioni di pedagogia e arte edite dalla Nuova Italia e direttore dell'unica rivista italiana, oggi su Internet, dedicata al rapporto tra bambini ed arte (l'indirizzo è www.arteragazzi.com).

Il suo intervento si è concentrato sulle infinite possibilità che offre l'arte moderna e contemporanea di diventare uno strumento di gioco e di apprendimento per il bambino. Un tema che nel corso del prossimo anno scolastico diventerà il motivo centrale della ricerca e delle proposte animative elaborate dal Centro Audiovisivo Comunale di Vergiate.

Massimiliano Tappari

SVAGO, DIVERTIMENTO, RIFLESSIONE E PREGHIERA

"Allegri con spirito"

Il 15 giugno scorso è iniziato l'O.V.EST. (Oratorio Vergiatese Estivo), realtà presente nel nostro paese da ben 16 anni; lo slogan scelto per quest'estate è "Allegri con Spirito". L'oratorio si propone, dunque, di trasformarsi in una grande orchestra che suona la partitura ispirata appunto dallo Spirito.

Anche quest'anno le giornate sono caratterizzate da giochi, tornei, gite, ma anche da pause di riflessione e momenti di preghiera.

L'O.V.EST, aperto da lunedì 15 giugno a domenica 12 luglio dal lunedì al venerdì (il sabato e la domenica l'oratorio rimane comunque aperto) ha organizzato anche numerose gite:

- mercoledì 17 giugno: piscina "3 Re";

- mercoledì 24 giugno: S. Pietro sopra Civate;

- mercoledì 1 luglio: Gardaland;

- mercoledì 8 luglio: piscina "Bolle Blu".

L'O.V.EST. si conclude con la festa di sabato 11 luglio alle 21 e con quella di domenica 12 luglio, durante la quale viene proiettato un video riassuntivo del mese trascorso. Durante quest'arco di tempo, in collaborazione con la Caritas Ambrosiana, viene proposto ai ragazzi di sostenere, con i loro piccoli risparmi, un'iniziativa legata alla regione balcanica del Kosovo, che propone la costruzione di nuove case in sostituzione di quelle distrutte dalla guerra, di centri di pronto soccorso, di formazione e di avviamento al lavoro.

Concetta Simeoni

In attesa del trasloco il Granello va a Gardaland

E' da considerarsi positivo il bilancio generale del 1997 per l'Associazione Volontari "Amici del Granello", malgrado non manchino le difficoltà da superare. L'anno trascorso si può definire di transizione, giacché è ormai sicuro il trasloco del laboratorio entro l'autunno di quest'anno.

Come ci dicono i responsabili dell'Associazione, la necessità del trasloco in una sede più ampia e idonea si è prospettata da tempo per motivi di spazio, di accessibilità, di parcheggio ed altro. Finora la vecchia sede di via Cusciano ha fatto i miracoli.

L'Associazione sta da tempo collaborando con la Cooperativa Solidarietà per la ricerca di tali soluzioni, che rientrano nell'obiettivo di conservare a Vergiate la realtà del "Granello".

E' divenuta proficua la collaborazione con l'Amministrazione comunale, sia nel programma di raccolta differenziata della carta che nella gestione di parcheggi auto in occasione della manifestazione aerea dello scorso ottobre; si è lavorato insieme all'Oratorio Don Bosco ed entrambe queste realtà hanno dato un discreto contributo. Il punto di raccolta della carta e cartone è presso l'oratorio di Vergiate e il periodo assegnato è il primo e terzo sabato e domenica di ogni mese.

Con le entrate si sono fatti importanti acquisti, quali mobili per l'ufficio, una nuova stampante con accessori, un nuovo computer, avvitatori e utensili professionali, materiale di cancelleria. E' stato riparato anche il furgone Ford Transit, acquistato alcuni anni fa: ha subito una completa revisione e riverniciatura che dovrebbe garantirne l'impiego ancora per qualche anno.

Quest'anno non c'è stata la tradizionale gita in battello, che ha avuto un grande successo la scorsa estate, in quanto la Società di Navigazione del Lago Maggiore ha dovuto cancellare tutti gli impegni extra per

gravi carenze di natanti. In sostituzione si è tenuta la gita a Gardaland, domenica 14 giugno, a cui hanno partecipato tutti i giovani della Cooperativa, familiari, soci e simpatizzanti.



Per le vostre inserzioni compilate la scheda e riconsegnatela alla Biblioteca Comunale (max 30 parole)

La scheda

TESTO DELL'INSERZIONE DA PUBBLICARE GRATUITAMENTE

(Si prega di scrivere in stampatello)

.....

 NOME

COGNOME

VIA

N. LOCALITÀ

TEL.

- **Vendo terreno agricolo**, fogne, acqua, luce, metano, telefono, su strada provinciale per Varese, mq. 2.100, a L. 90 milioni trattabili. Tel. 0331/964061. (2/98)

- **Due abiti da uomo** da cerimonia, taglia 48 e 50, valore L. 900.000, vendo a L. 300.000 entrambi. Tel. 0331/964061. (2/98)

- **Vendo bicicletta "Graziella"** come nuova, usata pochissimo, a L. 80.000. Tel. 0331/947894 (ore pasti). (6/98)

- **Ragazza ventunenne** offresi come baby-sitter, aiuto compiti, ripetizioni a ragazzi/e medie e superiori. Tel. 0331/947653. (6/98)

Cercio "Sognavo l'Africa", Kuky Galman, edizione non economica, pago prezzo di copertina. Tel. 0331/948926. (6/98)

N.B. - Ogni due numeri del periodico le inserzioni potranno essere cancellate.

NUMEROSE LE INIZIATIVE PER ANZIANI, RAGAZZI, FAMIGLIE

Novità al Villaggio del Fanciullo

E' passato qualche mese da quando Don Giovanni Semplici ha lasciato la conduzione del "Villaggio del Fanciullo - Fondazione Don Oreste Cerri", conduzione affidata ad un Consiglio di amministrazione composto da Gina Fiorani (presidente), Carmelo Cicchello, Walter Robba, Angeladea Beccia, Franco Porzio e che ha come guida spirituale Don Claudio Bernasconi, parroco di Vergiate.

Sono numerose le iniziative messe in cantiere dal nuovo CDA e da tutti gli operatori che si stanno muovendo per trasformare questo grande complesso in un centro polifunzionale che abbia Vergiate come punto di riferimento. Far riappropriare il Villaggio del Fanciullo a Vergiate e ai Vergiatesi è il grande sforzo in atto, oltre alla sistemazione di moltissimi spazi e locali ai quali sarà data una funzione specifica: sale giochi, palestra, salette per il relax, uno spazio per conferenze e avvenimenti culturali e quant'altro.

La Fondazione avrà la peculiarità di essere "no profit", e accanto alla presenza degli anziani autosufficienti (per ora 25 in quella che da Casa-albergo deve diventare Casa

di riposo) ci sono tutte le attività scolastiche, dalla prescuola, che è privata, alla scuola vera e propria e al doposcuola. Si fa poi assistenza alle famiglie in difficoltà, a chi ha bisogno, si lavora in collaborazione con un'associazione di Varese che sostiene bambini e famiglie maltrattate, e con l'ANFFAS.

Uno staff di giovani volontari si sta adoperando per sviluppare tutto il settore socio-educativo. La grande disponibilità dell'Amministrazione comunale, della chiesa locale (i parroci di Vergiate, ma anche il prevosto di Somma Lombardo, Don Gilberto Donnini, e Monsignor Ferrari) e dei genitori sta consentendo al Villaggio del Fanciullo di farsi promotore di alcune interessanti iniziative di intrattenimento già a partire da quest'estate.

Oltre ad avere già aperto agli oratori della zona le proprie strutture marine, nel plesso di via del Villaggio 1 si è tenuta domenica 7 giugno una magnifica giornata di festa, aperta a tutti, per salutare in allegria la fine dell'anno scolastico. La Domenica del Villaggio è stata organizzata dai genitori e dalle insegnanti in collaborazione con la Direzione didattica.

In questi giorni ricorre un anno dall'avvenuta traslazione della salma di padre Cerri dal cimitero di Vergiate al Villaggio del Fanciullo.

Inoltre, al posto dei Campi Robinson estivi che si tenevano sulla spiaggia di Corgeno, quest'anno si tiene la prima edizione del Campo estivo "Vacanze al Villaggio", organizzata dalla Fondazione in collaborazione con l'Amministrazione comunale e che riguarda i bambini e i ragazzi dai 5 ai 14 anni. Il Campo estivo - iniziato il 15 giugno e aperto fino al 31 luglio, e poi di nuovo dall'11 all'11 settembre, dalle ore 9 alle 17.30 - garantisce il servizio mensa e la merenda pomeridiana, propone giochi, sport, laboratori, avventure, spettacoli, escursioni, tornei, feste. Non è escluso che la prossima stagione possa vedere il coinvolgimento anche dei ragazzi dell'oratorio.

Del resto il Villaggio è ben attrezzato per queste iniziative: è vasto, con molto verde e con buone strutture sportive, che sono state sistemate (campo di calcio e di pallavolo). Luigi, istruttore ISEF, è un po' l'animatore di tutte queste iniziative e affianca l'efficiente segretaria Rosanna, da poco mamma di un bel maschietto di nome Simone.

CIAO RAGAZZI

Siamo lieti di comunicarvi che settanta di voi hanno aderito all'iniziativa di costituire la "piccola redazione" del giornale comunale. Ci stiamo organizzando per chiamarvi personalmente e concordare con voi i giorni di riunione.

Naturalmente ci sono le vacanze e molti andranno al mare e in montagna. Non preoccupatevi! Sarà, certamente, l'inizio di un "lavoro" più serio e duraturo che partirà con la fine di settembre e gli inizi di ottobre.

Le "cassette postali" delle quali parlavamo nel numero precedente, sono state collocate in oratorio e in biblioteca mercoledì 8 luglio.

Ci sentiamo prossimamente. Ciao ragazzi.

Concetta Simeoni

PER LA VOSTRA
PUBBLICITA' SU

VERGIATE

rivolgetevi a

SO.G.EDI. srl

Tel. 0331/302590

Fax 0331/302560

PROTAGONISTE LE "RAGAZZE DELLA TERZA ETÀ"

La rivoluzione arriva a passo di danza

Mi capita spesso, durante il mio lavoro, di osservare le persone e di godere dell'infinita varietà di forme, di colori, di suoni che i corpi in movimento producono.

Non c'è noia nel piano infinito dell'esistenza, non c'è appiattimento, né volgarità.

Non nasini di cartone, né glutei che toccano le spalle, non pance concave, non extraterrestri, insomma. Ma voi le avete mai viste al mercato, o a far la spesa al supermercato, allo sportello della posta, quelle "bellezze stratosferiche" della pubblicità?

Allora mi sorge spontanea la domanda: perché i mass-media, dalla tivù alla carta stampata, insistono col riproporre modelli di corpi assolutamente privi di personalità, tutti "modellati", "scolpiti" da diete, ginnastiche di potenziamento, mantenimento, quando in giro per le strade, se Dio vuole, troviamo ancora chi accetta se stessa per quella che è e non per quello che "dovrebbe" essere? Indurre le persone a credere di essere inadeguate

dovrebbe essere considerato reato; ai bambini, a scuola, bisognerebbe insegnare che lo sport è soprattutto benessere, prevenzione, prima che competizione e possibilità di emergere sugli altri perché "belli e forti".

Io credo sinceramente che, in questo mondo che tende ad ingrigirsi, ad appiattirsi culturalmente, dove la "rabbia" la fa da padrona, autorizzando molte persone ad aggredire altre solo in virtù del fatto che sono "diverse", la vera rivoluzione la fanno proprio loro, "ragazze della terza età" non più giovanissime forse, ma che ancora

colgono le sfumature delle stagioni e godono e ridono di se stesse, delle loro rotondità, giocando a passo di danza.

Sì, mi sono detta proprio martedì scorso guardandovi, siete proprio voi le rivoluzionarie, quelle che forse, senza saperlo, sono un esempio di "igiene mentale", che non pensano che l'età è solo acciaccio o isolamento dalla produzione, ma che età è fascino discreto, è sorriso dopo tanta tensione, è scoprire che la vita è bella perché mai uguale a se stessa, anche se le esperienze a volte possono avere un vago sapore di conosciuto.

Grazie per avermi insegnato che l'età porta saggezza, forse qualche malinconia, ma mai come oggi sono consapevole che vado bene per come sono... Evviva la Revolución.

Buona primavera a tutte voi.

Laura Rosa
conduttrice dei corsi comunali di ginnastica di mantenimento

Informazioni di viaggio

Il sogno si avvera. Finalmente si parte!

Valigia?... Pronta!

Gas?... Chiuso!

Il gatto?... ai vicini!

Crema abbronzante?... comprata!

Biglietto aereo?... in tasca!

Vaccinazioni?... Cosa c'entrano le vaccinazioni con le vacanze?

C'entrano, c'entrano.

La vacanza tanto sognata, rilassa la nostra mente ma espone il nostro corpo a situazioni inusuali, con possibilità di contrarre malattie infettive e parassitarie molto concrete, persino se il vostro albergo è a cinque stelle e se il ristorante è il più "in" della zona.

Pertanto è importante conoscere in anticipo le principali caratteristiche del paese, i rischi per la salute, le vaccinazioni richieste e quelle raccomandate, le profilassi da eseguire perché l'avventura di una settimana continui

poi in magnifico futuro ricordo.

Per questi motivi e nell'intento di fornire un adeguato servizio alle crescenti esigenze di salute del viaggiatore, l'Azienda Sanitaria ASL della provincia di Varese ha attivato un ambulatorio di consulenza sanitaria per i viaggiatori, che fornisce informazioni sui rischi che possono presentarsi durante il viaggio, specie se in paesi lontani, tropicali, e le misure preventive da adottare per un felice ritorno.

Allora, a chi mi rivolgo?

All'Ambulatorio di Consulenza Sanitaria per i viaggiatori presso la sede dell'Igiene Pubblica, via Cardinal Dell'Acqua (Abbazia) n° 1 - Tel. 0331/961404. Si riceve per appuntamento.

Dal mese di luglio verrà eseguita anche la vaccinazione per la febbre gialla.

Dottoressa Emanuela Marinello

OPERAZIONE BENIAMINO 1998

Anche quest'anno il WWF di Mornago, Sezione Basso Verbano, sarà presente a Vergiate il 20 settembre, in piazza Matteotti, con l'"Operazione Beniamino" per la sensibilizzazione della salvaguardia delle foreste.

A tutti coloro che faranno un'offerta sarà data una bellissima pianta di "Spatiphyllum Wallisii".

I MOTIVI CHE RENDONO CONSIGLIABILE LA CREMAZIONE

«La terra ai vivi»

Bello come uno slogan, non è vero? Lo abbiamo visto campeggiare su grandi manifesti murali a colori che invitavano i cittadini a scegliere la cremazione. Sullo sfondo, una vivace grafica rappresentante il mondo richiamava l'attenzione su alcune percentuali: Australia 46,9%, Canada 34,2%, Europa 32%, USA 19,8% e infine... Italia 3%.

Ma di che si tratta, in effetti? E in che cosa, alla vigilia del tanto sospirato ingresso in Europa, siamo ancora una volta il fanalino di coda?

Il fatto è che, appunto, i morti stanno togliendo troppa terra ai vivi. Il problema esiste da tempo, ed anzi si sta aggravando, perché continua a ridursi lo spazio disponibile per la sepoltura delle salme di chi ci lascia per sempre. Lo sanno bene gli amministratori pubblici, alle prese con il difficile compito di reperire nuove aree cimiteriali, nell'assoluta insufficienza di quelle attualmente disponibili. Ben lo sanno anche tante famiglie, costrette spesso ad affannose e faticose ricerche per assicurarsi un luogo di sepoltura per i loro cari che non sia troppo disagiata da raggiungere.

Lo sanno infine benissimo gli operatori sanitari e gli ambientalisti, giustamente preoccupati sia del continuo aumento delle inumazioni, che produce inevitabili gravi fenomeni di inquinamento del suolo e della falda sottostante, sia dell'aumento della cementificazione del territorio a causa della costruzione di migliaia di loculi o colombari.

Nei paesi più evoluti la cremazio-

ne ha acquisito da tempo diritto di cittadinanza a pieno titolo.

Noi Italiani, penultimi in Europa davanti al solo Portogallo, siamo al 3% contro, ad esempio, il 70% della Gran Bretagna; un po' per la nostra atavica propensione a considerare la morte e tutto ciò che la riguarda come qualcosa di negativo, da rimuovere dalla mente e dai discorsi; e un po' perché non è ancora abbastanza noto che la Chiesa cattolica ha cancellato, con apposite "Istruzioni della Suprema Sacra Congregazione del Sant'Uffizio", ogni opposizione alla cremazione, che il Concilio Vaticano 2° ha riconosciuto come "atto non contrario alla resurrezione del corpo". Caduti dunque gli ostacoli di natura dottrinale ed essendo evidenti le sempre più incombenti necessità pratiche, diventa quanto mai opportuno che la questione venga affrontata su vasta scala e alla luce del sole in modo razionale e adeguato ai tempi che viviamo.

Lo Stato italiano ha fatto la sua parte. Con la legge n. 440/1987 - art. 12, la cremazione delle salme è stata riconosciuta servizio pubblico gratuito e le spese relative sono state poste a carico del Comune di residenza del defunto.

Tuttavia ciò non significa che qualsiasi salma possa essere cremata. Infatti, secondo l'art. 79 D.P.R. n. 285/1990, il Sindaco può autorizzare la cremazione solamente se:

A) il defunto ha lasciato disposizione testamentaria scritta, datata e sottoscritta oppure, se manca, dietro richiesta del coniuge (se esiste) o altrimenti da tutti i parenti più prossimi di pari grado con atto notarile o dichiarazione convalidata

da un funzionario comunale;

B) il defunto era iscritto in una Società di Cremazione, esistente sul territorio nazionale.

Di conseguenza chi deve essere cremato, deve eseguire o far eseguire le procedure dei punti prima indicati. L'alternativa di lasciare ai parenti l'incombenza di chiedere la cremazione offre minori garanzie e ha dei limiti, perché nessuno può sapere con certezza quali e quanti saranno, al momento del decesso, i parenti legittimati alla richiesta, se saranno tutti consenzienti, disponibili o presenti. Le complicazioni aumentano se il decesso avviene in un comune diverso dal comune di residenza. Molto più semplice la procedura se il defunto è iscritto alla Società per la Cremazione (a Varese la SO.CREM esiste sin dal lontano 1880).

In tal caso sarà sufficiente presentare la tessera di iscrizione del defunto e la SO.CREM provvederà sia ad espletare le procedure burocratiche sia alla cremazione gratuita della salma nell'area funzionante da oltre 100 anni a Varese, nel cimitero di Giubiano.

Le ceneri saranno rese ai parenti che potranno poi collocarle nel cimitero di loro gradimento. Alla SO.CREM tutti possono iscriversi versando una quota annua di L. 10.000. Solo per il primo anno si paga una tassa di iscrizione di L. 20.000. I soci ricevono gratuitamente un notiziario, oltre ad alcuni servizi.

Per ottenere ulteriori informazioni i cittadini possono rivolgersi all'Ufficio cimiteriale comunale o direttamente alla SO.CREM, Palazzo comunale di Varese, tel. 0332/234.216.

La chiromante

LA CHIROMANTE - ovvero "Il sonno della ragione genera mostri"

(Francisco Goya y Lucientes - 1746 - 1828)

La Chiromante è un animale bipede che vive nel sottosuolo di zone umide infestate da elicotteri grossi come zanzare.

La Chiromante è sola, sperduta negli anfratti e guarda cupamente il reparto botanico composto da una scatola di Lego e 7 vasi di gerani. Il 7 è un numero esoterico, per cui la Chiromante non può che trarre funesti auspici.

Davanti a lei c'è una macchina che lava qualsiasi cosa tranne le coscienze; una bicicletta in sosta vietata; un paninaro e un CD prestato dal "Sinatra's" visto che il grande Frank era morto. Pace e amen.

La Chiromante sta con i piedi solle-

vati da terra onde evitare le acque sorgive tipiche del sottosuolo mentre la "Canottieri Pro Loco - Vergiate", con specialissime pompe idrovore, si dà da fare, evitando accuratamente il tombino. C'è anche un'ambulanza - AZNALUBMA - per soccorrere i colpiti da shock anafilattico provocato dai batteri che infestano gli ipogei. L'ambulanza è dotata anche di maschere antigas e palline per le orecchie (di cera o di plastica, a scelta, consigliate dal Ministero per l'Ambiente, della Salute e da quello dei diritti dell'uomo) da usarsi prima, durante e dopo le esibizioni dell'elicottero da cortile. Il quale, essendo un modello di tecnologia avanzatissima, non va a manovella ma a carburante.

Agli abitanti del comprensorio erano state fatte delle avances lusinghiere affinché portassero qualche oggetto, magari qualche cosa dimenticata nel

solaio o nella cantina tanto per fare un po' di folk locale. Avevo pensato di prestare, tanto per riempire qualche vuoto, il mio totem "Web Dream Catcher" appartenuto al mio antenato Oneida, Indian of American States, di nome Jimmy Doppio Sguardo, ma non ci siamo accordati sulla tangente, così non se ne è fatto nulla.

C'era anche un nutrito manipolo di agenti dell'ordine per arginare l'ondata incontenibile dei visitatori. Ho fatto un debole tentativo per entrare, visto che ero per caso da quelle parti, ma sono stata brutalmente travolta e calpestate.

Tutto il resto è pura follia. Lo diceva anche Shakespeare che di follia e di arroganza del potere se ne intendeva, e come.

Ciao a tutti,

Dina Lacci

P.S. - L'indirizzo della Chiromante era: Mover - via Piave - Vergiate. Potete trovare 21 siti su Internet, ma fate presto perché pare che tutti i naviganti siano naufragati battendo il TAI-TANIC nei tempi supplementari. (D.L.)

Due libri affascinanti

Dopo alcuni numeri senza spunti di lettura, voglio proporvi due affascinanti libri che spero possano farvi vivere momenti di grande fascino.

Uno dei due libri è "**PROFONDO COME IL MARE**", di **Jacquelyn Mitchard** (Sperling & Kupfer, 26.900 lire), ambientato a Chicago nella hall di un albergo dove Beth, lì per incontrare i suoi ex compagni di scuola, decide di affidare Ben, il figlio di tre anni, a Vincent, il fratello più grande. E' un attimo, è l'inizio di un incubo: Ben scompare nel nulla.

Metabolizzare una tragedia così insostenibile non è semplice per una famiglia; eppure quando dopo nove anni Ben viene ritrovato, c'erano quasi riusciti.

E adesso? Come convincere i suoi nuovi genitori adottivi a rinunciare a quel figlio? Cosa spiegare a Ben? Che prezzo dovrà essere pagato da tutti per l'intera vicenda?

Scritto da una psicologa, questo risulta un romanzo avvincente, ricco di risposte a momenti difficili della vita, risposte che danno un risvolto decisamente istruttivo alla vicenda.

Come secondo libro ho scelto un'avventura non recentissima, ma a mio avviso ricca di suspense e dalla lettura sciolta ed incalzante: il suo titolo è "**IL GOLDEN GATE**", di **Alistair Maclean** (Arnoldo Mondadori Editore).

Si svolge a San Francisco, dove il Presidente degli Stati Uniti ospita un re e un principe di due dei paesi più ricchi di petrolio; visita che può risolvere tutti i principali problemi economici venutisi a creare dopo la crisi del '73.

Tutto deve quindi svolgersi in modo impeccabile, secondo un programma minuziosamente prestabilito.

Gli ospiti, a dir del programma, dovranno andarsene con un ricordo indelebile della città; indelebile lo sarà, ma non nel modo auspicato... infatti, mentre il corteo sta attraversando il fantastico Golden Gate, ponte sospeso a 60 metri sull'Oceano Pacifico che attraversa la baia della città, gli sportelli della macchina presidenziale si spalancano e qualcuno annuncia il sequestro del Presidente e dei suoi ospiti.

Verranno rilasciati? A quali condizioni?

Inizia così una delle più strepitose avventure che siano mai state ideate; al centro di questa avventura, poliziotti, politici, giornalisti, banditi, oltre ai prigionieri, vivranno una situazione disperata, dalla quale ciascuno cercherà di ricavare il massimo vantaggio possibile.

Dopo questa presentazione spero vivamente vi sia venuta una gran voglia di mettervi subito alla lettura di questi libri per poter rispondere a tanti interrogativi che vi sarete posti. Alla prossima e buona... avventura!!!

Sara Piazza

LA PRIMA SQUADRA DI BASKET VERGIATESE

Nell'Olimpo del basket

L'idea era venuta a Mario Rebeccani, lo scorso anno, a pochi mesi dall'inizio del campionato.

Da tempo parecchi ragazzi di Vergiate dovevano emigrare nei paesi vicini per poter giocare a livello agonistico a pallacanestro, mancando una squadra locale.

Rebeccani fece la proposta al titolare della Palestra Olimpo, Giuseppe Buffardeci, pure lui appassionato di basket: fare da sponsor alla prima squadra vergiatese.

Il nucleo base della squadra fu costituito con ragazzi che frequentano il campo dell'oratorio: tutti elementi molto giovani, con l'aggiunta di 2-3 ragazzi con un po' di esperienza.

L'Olimpo Basket ha così potuto partecipare al campionato C.S.I. e si è qualificato agli ottavi di finale. I

play-off al primo anno, senza esperienza e amalgama, sono stati un ottimo risultato.

Nel campionato F.I.P. (2a categoria) i ragazzi di Vergiate non hanno potuto far meglio di un penultimo posto: qui il livello agonistico è superiore e quindi le matricole pagano dazio.

Mario Rebeccani, che è un po' l'anima, il factotum della squadra, intende ringraziare in modo particolare il Comune, con il Sindaco in testa, che ha concesso l'utilizzo della palestra comunale di Cimbri, e il signor Sessa del C.S.I., che gestisce la palestra stessa, sempre molto disponibile e cortese.

I proprietari della squadra sono Moreno Maranzana, che è il presidente, e Giuseppe Buffardeci, vicepresidente. Sono loro ad aver dato la

possibilità ai ragazzi di Vergiate di militare per la prima volta nella storia in una squadra di basket del paese.

Quest'anno la rosa dei giocatori si componeva di una quindicina di elementi, coordinati da Claudio Moroni e Mario Rebeccani. Per la nuova stagione c'è il desiderio di ampliare la rosa con nuovi innesti e di intraprendere iniziative per promuovere il basket nel paese.

L'impegno su due fronti (C.S.I. e F.I.P.) verrà ripetuto. Si ricorda che il campionato C.S.I. inizia ad ottobre, quello F.I.P. a febbraio, e si concludono entrambi a metà giugno.

Gli allenamenti si tengono presso le Scuole medie il martedì e il giovedì dalle ore 21,30 in poi; le partite la domenica alle ore 21 al Palacimbri.

Rebeccani non dimentica di ringraziare il pubblico che ha sempre seguito la squadra, i due ufficiali al tavolo Valeriano Daverio e Andrea Cairati, e ricorda che per informazioni ci si può rivolgere a lui stesso (0331/946529) o alla palestra Olimpo (via Sempione, 71 - 0331/948685).

Luca Simonetta

Un'altra grande stagione per il Golf su Pista Vergiate

All'inizio della stagione sportiva in corso il Golf su Pista Vergiate si era prefissato un traguardo molto ambizioso: qualificarsi per la finale dell'Europa Cup 1998.

Questo traguardo si può raggiungere in un solo modo: vincendo il Trofeo FIGSP, che si disputa su sei prove a squadre composte da sette giocatori.

Ora, dopo quattro prove, il traguardo è vicinissimo: infatti il nostro Club è in testa alla classifica provvisoria con ampio margine, e tutto ciò grazie a due vittorie, un secondo ed un terzo posto.

Ovunque si presenti, la nostra squadra è quella da battere ed in alcune premiazioni è stata definita «ormai su un altro pianeta».

Tutto questo, quattordici anni fa, era solamente un grandissimo sogno di alcune persone, che hanno creduto in questo sport, ma che soprattutto hanno avuto la fiducia della Pro Loco di Vergiate, che non si è limitata a realizzare l'impianto sportivo di via Cusciano, ma, col passare degli anni, lo ha abbellito e migliorato rendendolo uno dei più belli d'Italia, permettendo ai nostri soci di ben figurare in campo nazionale ed internazionale.

Ma il Golf su Pista Vergiate non è concentrato solo sul Trofeo FIGSP: infatti grande attenzione è rivolta al settore amatoriale, per il quale vengono organizzate delle serate estive nelle quali ci si può avvicinare a questo splendido sport con la guida dei nostri soci e - perché no - in seguito iscriversi al nostro sodalizio, partecipare al campionato sociale, alle competizioni federali riservate agli amatori, e così via.

Nonostante i risultati raggiunti, il nostro sodalizio vuole incrementare il numero degli iscritti, soprattutto per quanto riguarda il settore giovanile e quello femminile, nei quali, al momento, siamo carenti.

Ancora una volta vogliamo ringraziare la Pro Loco di Vergiate, che ci ha messo a disposizione questo splendido impianto e che, per quanto possibile, ci aiuta ad ogni stagione sportiva affinché il nostro club possa crescere e migliorarsi sempre più.

Infine, ma non per questo meno importante, vogliamo porgere un sentito ringraziamento agli operatori economici locali, che con il loro contributo ci permettono di svolgere con tranquillità le stagioni agonistiche, divenute ormai sempre più impegnative.

DAI TRATTATI DI ROMA A QUELLO DI AMSTERDAM

Che cos'è questa Unione Europea?

Cos'è l'Unione Europea, come funziona e perché siamo pronti a fare sacrifici per non rimanere emarginati da questa realtà sono domande alle quali non tutti sappiamo rispondere.

Questa rubrica vuole essere una finestra sull'Unione Europea e spiegare in modo chiaro e sintetico alcuni temi che ci introdurranno all'argomento. In ogni numero di "Vergiate" del 1998 troverete uno spazio dedicato all'Unione Europea che descrive il funzionamento della "macchina" europea.

L'Unione Europea è formata da quindici Stati membri che hanno deciso di unirsi per difendere la pace, promuovere il progresso economico e sociale e affermare l'identità europea

nel mondo fino all'instaurazione di una cittadinanza europea per i cittadini di tutti gli Stati membri.

L'Unione Europea ha la sua bandiera, il suo inno e celebra il 9 maggio come festa dell'Europa. Dall'entrata in vigore dei "Trattati di Roma" - 1 gennaio 1958 - esistono tre diverse comunità tutte riunite nella CE, Comunità Europea: la CEE, Comunità Economica Europea, la CECA, Comunità Economica del Carbone e dell'Acciaio e l'Euratom, Comunità Europea per l'energia atomica.

L'Atto unico del 1986 ha consentito di realizzare un grande mercato senza frontiere interne e il trattato di Maastricht del 1992 ha istituito l'Unione Europea fondata su una

comunità orientata verso l'unione economica e monetaria e sulla cooperazione tra i governi in determinati settori.

Per i prossimi anni, i principali obiettivi dell'Unione riguardano: l'attuazione definitiva delle disposizioni contenute nel Trattato di Amsterdam (1997) quali nuovi diritti dei cittadini, libera circolazione, occupazione, rafforzamento delle istituzioni; l'ampliamento dell'UE, in particolare ai Paesi dell'Europa centrale e orientale; il lancio dell'Euro.

L'amministrazione dell'Unione è affidata a istituzioni comuni: un Parlamento democraticamente eletto, un Consiglio che rappresenta gli Stati membri a livello dei Ministri o, per il Consiglio europeo, a livello dei capi di Stato e di governo, una Commissione custode dei Trattati con poteri di iniziativa in materia legislativa e funzioni esecutive, una Corte dei Conti che controlla le attività finanziarie e organi consultivi che rappresentano gli interessi economici, sociali e regionali. In aggiunta è stata istituita la Banca Europea per gli Investimenti che contribuisce alla realizzazione dei progetti necessari allo sviluppo armonico dell'Unione.

Rosaria Bianco



ELETRIC PIU'

Impianti elettrici

**VI ASPETTIAMO NELLA NUOVA SEDE
DI VERGIATE, VIA DELLE GINESTRE**

- VENDITA MATERIALE ELETTRICO CIVILE E INDUSTRIALE
- UN AMPIO MAGAZZINO PER DARE SOLUZIONE AD OGNI VOSTRO PROBLEMA ELETTRICO
- PROGETTAZIONE, INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE IMPIANTI: CIVILI - ARTIGIANALI - INDUSTRIALI

di Boscolo p.i. Mauro Iscr. albo per. ind. n. 700/1987
VERGIATE - Via delle Ginestre, 10/12 - Tel./Fax 0331/948351

AGRI AL-FRA - MACCHINE DA GIARDINAGGIO

Il composto humus "artificiale"

La terra non appartiene all'uomo, ma è l'uomo che appartiene alla terra, nulla si crea e nulla si distrugge.

Questo era il pensiero delle antiche civiltà contadine, dove la terra costituiva il bene più prezioso e regolava i ritmi e i tempi della vita. La stalla forniva la materia prima per le concimazioni del terreno, quest'ultimo era fonte di nutrimento per le popolazioni.

Non esisteva inquinamento e non esisteva il problema dello smaltimento dei rifiuti, perché venivano opportunamente riciclati e riacquistavano un loro valore.

Questo ciclo chiuso rurale era molto simile a quello della natura, dove tutto nasce, cresce, muore e si trasforma in qualcos'altro: vegetali che vengono mangiati da animali, che a loro volta rilasciano nel terreno materiale organico che concima altri vegetali con un processo senza fine. Chiunque coltivi un terreno, per lavoro o per hobby, sa che la terra si comporta esattamente come un organismo vivente.

Il terreno respira, si nutre, beve e, quando su di esso si interviene con tecniche e metodi non appropriati o troppo artificiali, soffre e si impoverisce.

Il cuore di tutto questo meccanismo si chiama "humus"; l'humus è, infatti, il regolatore dei processi vitali del terreno, una sostanza biologica caratterizzata dal carbonio che deriva dai residui vegetali e animali dei composti e dalle attività di sintesi dei microrganismi. L'humus, che in natura si forma attraverso un processo spontaneo, può essere riprodotto artificialmente tramite la tecnica del compostaggio. Con il "composto" ottenuto è possibile concimare le piante coltivate in maniera completa e bilanciata, totalmente ecologica, escludendo ogni altro intervento sintetico.

Per ottenere un buon compostaggio, nel quale si sviluppino più facilmente e completamente le fasi di decomposizione del prodotto, è particolarmente importante che i componenti organici e vegetali siano triturati e sfibrati, in modo da offrire una grande superficie di contatto con l'aria e con l'acqua. E' altresì necessario che le dimensioni delle particelle non risultino troppo piccole, poiché in questo caso si impedirebbe la circolazione dell'aria e il drenaggio dell'acqua.

Per ottenere tutto ciò, sono in commercio i trituratori meccanici, i cosiddetti "biotrituratori".

Essi permettono di avere sia la frammentazione che la sfibratura del materiale tramite due meccanismi: il primo, a martelletti mobili, è studiato per evitare inceppamenti o rotture nel caso venissero involontariamente introdotti nella tramoggia elementi metallici o sassi; il secondo, a lame rotanti, serve per la triturazione dei materiali duri.

Utilizzando un biotrituratore, in genere, bastano dai quattro ai sei mesi per ottenere un composto maturo, in ogni caso il cumulo va controllato spesso, inumidendo nella stagione calda e proteggendolo in quella fredda. La conversione naturale del composto in humus avviene esattamente come la terra del bosco, per l'azione delle miriadi di piccoli animaletti e di insetti che vivono nel suolo.

Riassumiamo brevemente gli effetti del composto sul terreno: migliora la struttura e la fertilità dei terreni argillosi e pesanti, ritiene l'acqua e le sostanze nutritive nei terreni sabbiosi e leggeri, frena la proliferazione di numerosi parassiti aumentando in senso globale la vita biologica del terreno; mette a disposizione naturale quantità di humus stabile a lunga scadenza (inoltre il suo ph è neutro: ph-7), contribuisce attivamente a limitare l'erosione nei terreni scoscesi.

Approfonditi studi di laboratorio hanno confermato che le colture trattate con composto organico sviluppano una maggiore vitalità generale, facendo diminuire le malattie al terreno e alle piante e restituendo ai prodotti del nostro orto il sapore e la genuinità di una volta.

Carlo Battaglia

**CENTRO OTTICO
CANNATA s.n.c.**



Maestro Ottico
Salvatore Cannata

**Il meglio
al prezzo giusto
SCONTATISSIMO**

SOMMA LOMBARDO
Via Briante, 1
Tel. 0331/255189

LONATE POZZOLO
Via Cavour, 7
Tel. 0331/668487

PARCHEGGIO PRIVATO

per giovani diplomati
un biglietto
d'ingresso
nel mondo
del lavoro

Per trovare lavoro,
e per migliorare la propria posizione professionale, è
necessario avere una preparazione al passo coi tempi

**Enaip organizza, a partire da settembre,
corsi post-diploma con stage aziendali
nei seguenti settori:**

- grafica e multimedialità
- sviluppo software e reti
- documentazione multimediale di beni culturali
- disegno CAD edile, architettonico e per la meccanica
- automazione industriale e telecontrollo
- salvaguardia e sicurezza ambientale
- commercio estero
- gestione aziendale e del personale
- contabilità fiscale
- professioni sociali

I corsi sono annuali, finanziati dalla Regione Lombardia
e dal Fondo Sociale Europeo

Orario segreteria: AGOSTO lunedì-venerdì 9-12 (chiuso dal
giorno 10 al 22) - SETTEMBRE lunedì-venerdì 10-13 15-19

enaip
LOMBARDIA
Centro Servizi Formalivi
Busto Arsizio

Viale Stelvio 143 - Busto Arsizio (VA)
Tel. 0331/685252 - Fax 0331/681171
E-mail: busto@enaip.lombardia.it



proposte
FAVARO
d'arredamento

Punto vendita

SCIC
Ambienti cucina

RIVA CANTU imel

sangiorgio

COMPOSIT

Sesona di Vergiate
Via Golasecca, 41
Tel. 0331/946.392



CONCESSIONARIA

AUTOCINO s.a.s.

da 25 anni  **Alfa Romeo**

Sede - Officina Assistenza - Vendita Ricambi:
Corso Sempione, 45 - 21029 VERGIATE (Va)
Telefono (0331) 946.105 - Fax (0331) 948.714

PICCOLE

UTILITARIE

- Fiat Panda 1992
- Fiat Uno 5 p. 1986
revis.
- Autobianchi Y10
1992 tetto apr.
- Rover Mini Studio 2
1991

BERLINE

- Ford Escort 1.4 ie
cat. 1993
- Lancia Dedra 1.8 ie
cat. 1993 clima
- Lancia Kappa LS
2.0 ie 1995 full opt.
- Fiat Croma 2.0 ie
1993 full opt.

SPORTIVE

- Honda Civic 1.6
1992
- Opel Calibra 2.0 ie
16 V 1991
- Peugeot 205 Cabrio
1.6 CT 1989
- Alfa R. Spider
Duetto 1.6 1989

STATION WAGON

- Lancia Dedra S.W.
1.8 1993 clima
- Honda Shuttle 1991
clima
- Lancia Dedra 1.9
Turbo Diesel 1994
clima